E DIN EN 295-8:2025-11 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2025-09-26

Steinzeugrohrsysteme für Abwasserleitungen und -kanäle - Teil 8: Anforderungen an die Verwendung von Steinzeugkomponenten bei der Sanierung von Entwässerungssystemen und Bedingungen für die Anwendung von Sanierungsverfahren in bestehenden Entwässerungssystemen; Deutsche und Englische Fassung prEN 295-8:2025

Vitrified clay pipe systems for drains and sewers - Part 8: Requirements for the use of vitrified clay components in the rehabilitation of drainage systems and conditions for the application of methods for rehabilitation in existing drainage systems; German and English version prEN 295-8:2025

Inhalt

Seite

Europäisches Vorwort 6

Einleitung 7

1 Anwendungsbereich 8

2 Normative Verweisungen 8

3 Begriffe 8

4 Abkürzungen 8

5 Verfahren und Anforderungen in Bezug auf die Sanierung von Abwasserkanälen und Abwassergebäuden in offenen und geschlossenen Bauweisen 9

5.1 Allgemeine Anforderungen an Steinzeug 9

5.2 Erneuerungsverfahren in einer offenen Bauweise 9

5.2.1 Allgemeines 9

5.2.2 Erneuerung (von Einsteigschacht zu Einsteigschacht) 10

5.2.3 Erneuerung von Einsteigschächten nach EN 1610 11

5.3 Sanierungsverfahren mit der geschlossenen Bauweise 12

5.3.1 Überbohrverfahren 12

5.3.2 Rohrberstverfahren 13

5.3.3 Stollenbauweise 14

5.4 Sanierungsverfahren 15

5.4.1 Einzelrohr-Lining 15

5.4.2 Erneuerungen von Verbindungen mit Roboterverfahren 16

5.5 Reparaturverfahren für Steinzeugrohre 18

5.5.1 Reparatur anhand der offenen Rohrverlegung 18

Anhang A (informativ) Überblick über Sanierungsverfahren, Einbautechniken, Rohrtypen und Dichtungswerkstoffe 20

Literaturhinweise 21

Bilder

Bild 1 — Begriffe (Quelle: EN 1610:2015, Bild 1) 10

Bild 2 — Beispiel für die Erneuerung mit Überbohrverfahren (Quelle: EN 12889:2022, Bild 13) 12

Bild 3 — Beispiel für die Erneuerung mit statischem Rohrberstverfahren (Quelle: EN 12889:2022, Bild 5) **13**

Bild 4 — Schematische Darstellung des Einbaus durch Schieben (Quelle EN 15885:2018, Bild 7) **15**

Bild 5 — Beispiel für ein Roboterverfahren (Quelle DIN SPEC 19544:2014-06, Bild 1) **17**

Tabellen

Tabelle 1 — Eigenschaften von Steinzeugrohren für die Erneuerung von Einsteigschacht-zu-Einsteigschacht-Komponenten und Anwendungsmerkmale **10**

Tabelle 2 — Anforderungen und wesentliche Eigenschaften in Bezug auf Steinzeug-Einsteigschächte zur Erneuerung von Einsteigschächten **11**

Tabelle 3 — Anforderungen und wesentliche Eigenschaften in Bezug auf Steinzeugrohre beim Überbohrverfahren **12**

Tabelle 4 — Anforderungen und wesentliche Eigenschaften in Bezug auf Steinzeugrohre beim statischen Rohrberstverfahren **13**

Tabelle 5 — Anforderungen und wesentliche Eigenschaften in Bezug auf Steinzeugrohre für den Einbau in Grubengebäuden **14**

Tabelle 6 — Anforderungen und wesentliche Eigenschaften in Bezug auf Steinzeugrohre beim Einzelrohr-Lining **16**

Tabelle 7 — Anforderungen und wesentliche Eigenschaften in Bezug auf Steinzeugrohre bei robotergestützten Verfüllungsverfahren in Übereinstimmung mit EN 15885 ..... **17**

Tabelle 8 — Anforderungen und wesentliche Eigenschaften zur Reparatur von Steinzeugrohren und Komponenten anhand der offenen Rohrverlegung **18**

Tabelle A.1 ..... **20**